



## EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (2) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



**PTB 98 ATEX 2200**

- (4) Gerät: Ex-Leuchte USL 05-Ex
- (5) Hersteller: F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG
- (6) Anschrift: Talweg 2, D-58239 Schwerte
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 98-28518 festgelegt.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 50014:1997**

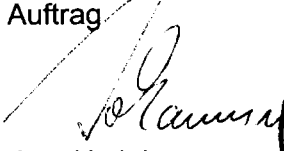
**EN 50018:1994**

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G EEx d IIC T3/T4/T6**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 07. Januar 1999

  
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor



(13)

## Anlage

(14)

### EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 98 ATEX 2200

(15) Beschreibung des Gerätes

Das Gehäuse der Leuchte USL 05 – Ex besteht aus Aluminiumguß und einem lichtdurchlässigen Teil aus Natronkalkglas oder Borosilikatglas.

Die Leuchte darf bei Beachtung der Temperaturklasse und der Lampenbestückung bis zu einer maximalen Umgebungstemperatur von 60 °C betrieben werden.

#### Technische Daten

Stromart.....Wechsel- und Gleichstrom (ohne Transformator)

Bemessungsspannung der Leuchte.....230 V / 115 V / 24 V (direkt) / 12 V (direkt)

Bestückung (siehe Typenübersicht).....12 V / 5 W Best.-Nr. 64405 S (Osram)  
12 V / 20 W Best.-Nr. 41900 SP (Osram)  
24 V / 20 W Best.-Nr. 41930 SP (Osram)

alternativ

12 V / 5 W Best.-Nr. 13283 (Philips)

(16) Prüfbericht PTB Ex 98-28518

(bestehend aus Beschreibung 4 Blatt,  
Typenübersicht 1 Blatt, Zeichnungen 28 Blatt,  
Stücklisten 18 Blatt, Prüfprotokolle 7 Blatt)

(17) Besondere Bedingungen

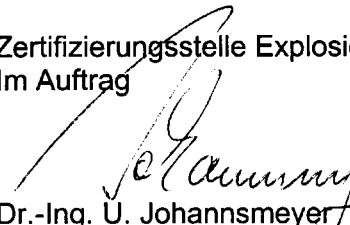
nicht zutreffend

#### Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen:

durch die vorgenannten Normen abgedeckt.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 07. Januar 1999

  
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor




Seite 2/2

## 1. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 98 ATEX 2200

Gerät: Ex-Leuchte USL 05-Ex  
Kennzeichnung:  II 2 G EEx d IIC T3 bzw. T4 bzw. T6 bzw. 120°C  
Hersteller: F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG  
Anschrift: Talweg 2;  
D-58239 Schwerte

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Leuchte USL 05-Ex darf auch in der folgenden Ausführung mit einem gesandstrahltem Reflektor nach den beigefügten Prüfungsunterlagen gefertigt werden. Dadurch wird eine max. Oberflächentemperatur von 120 °C erreicht.

#### Technische Daten

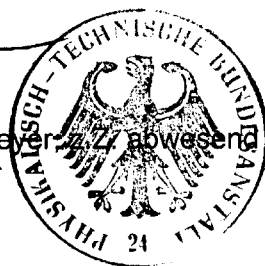
Zulässiger Bereich der Umgebungstemperatur:	-20 °C bis 40 °C
max. Oberflächentemperatur:	120 °C
Stromart:	Gleich- oder Wechselstrom
Bemessungsspannung:	24 V
Leuchtmittel:	24 V / 20 W Bestell-Nr. 64435U

Prüfbericht: PTB Ex 00-10151

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 11. August 2000


i.v.   
Dr.-Ing. U. Klausmeyer   
Regierungsdirektor



## 2. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 98 ATEX 2200

Gerät: Ex-Leuchte USL 05-Ex  
Kennzeichnung:  II 2 G EEX d IIC T3 bzw. T4 bzw. T6 bzw. 120 °C  
Hersteller: F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG  
Anschrift: Talweg 2;  
D-58239 Schwerte

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Leuchte USL 05-Ex darf für den Blinkbetrieb auch mit einer Blinkerkappe und gesandstrahltem Reflektor nach den beigefügten Prüfungsunterlagen gefertigt werden.

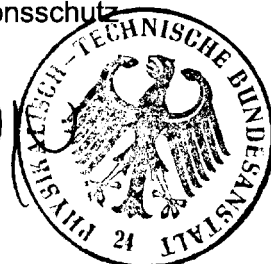
#### Technische Daten

Zulässiger Bereich der Umgebungstemperatur: -20 °C bis 40 °C  
Temperaturklasse: 120 °C  
Stromart: Gleich- oder Wechselstrom  
Bemessungsspannung: 24 V  
Blinkfrequenz: ≤ 1 Hz  
Leuchtmittel: 24 V / 20 W Bestell-Nr. 64435U

Prüfbericht: PTB Ex 00-10210

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

  
Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor




Braunschweig, 14. Dezember 2000

Seite 1/1

## 3. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 98 ATEX 2200

Gerät: Ex-Leuchte USL 05-Ex / USL 45-Ex  
Kennzeichnung:  II 2 G EEx d IIC T3 bzw. T4 bzw. T6 bzw. 120 °C  
Hersteller: F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG  
Anschrift: Talweg 2  
58239 Schwerte, Deutschland

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Leuchte darf auch in der folgenden Ausführung mit einer Glaskuppel nach den Prüfungsunterlagen als Anlage zum Prüfbericht gefertigt werden. Die Leuchte kann sowohl mit als auch ohne Korb-Schutz ausgeführt werden. Die Typbezeichnung dieser Version lautet USL 45-Ex.

#### Technische Daten

Zulässiger Bereich der Umgebungstemperatur: -20 °C bis 40 °C  
Temperaturklasse: 120 °C  
Stromart: Gleich- oder Wechselstrom  
Bemessungsspannung: 24 V  
Leuchtmittel: 12 V / 5 W Bestell-Nr. 64405 S (Osram)  
12 V / 5 W Bestell-Nr. 13283 (Philips)

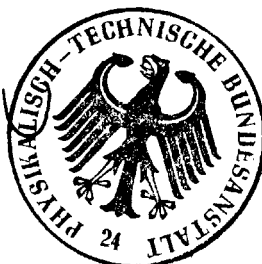
Prüfbericht: PTB Ex 01-19142

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 26. Februar 2001

~~Im Auftrag~~

  
Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Oberregierungsrat




Seite 1/1

## 4. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 98 ATEX 2200

Gerät: Ex-Leuchte USL 05-Ex / USL 45-Ex  
Kennzeichnung:  II 2 G EEx d IIC T3 bzw. T4 bzw. T6 bzw. 120 °C  
Hersteller: F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG  
Anschrift: Talweg 2  
58239 Schwerte, Deutschland

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Leuchte USL 45-Ex darf auch mit einer Versorgungsspannung von 12 V betrieben werden.

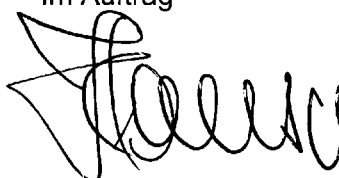
#### Technische Daten

Zulässiger Bereich der Umgebungstemperatur: -20 °C bis 40 °C  
Temperaturklasse: 120 °C  
Stromart: Gleich- oder Wechselstrom  
Bemessungsspannung: 12 V  
Leuchtmittel: 12 V / 5 W Bestell-Nr. 64405 S (Osram)  
12 V / 5 W Bestell-Nr. 13283 (Philips)

Prüfbericht: PTB Ex 02-12221

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 31. Juli 2002



Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor

